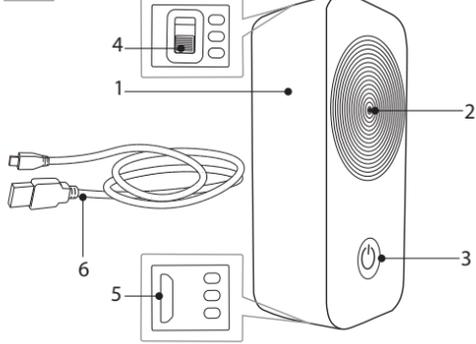


# REDMOND

## Умный ИК-пульт SkyControl RSC-21S

Руководство по эксплуатации

## A1



<b>Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания</b>	
<b>Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания</b>	

## RUS

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Умный ИК-пульт SkyControl RSC-21S позволяет совместить пульты дистанционного управления бытовой техникой в одном устройстве.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**

**Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.**

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждение, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Отключайте прибор от электросети при длительном перерыве в использовании или на время очистки.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Избегайте попадания на прибор прямых солнечных лучей: это может вызывать поломки.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!**

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находится под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** *Запрещена эксплуатация прибора при любых неисправностях.*

<b>Технические характеристики</b>	
Модель.....	SkyControl RSC-21S
Электропитание.....	5 В ===
Мощность.....	2 Вт
Интерфейс.....	USB
Материал корпуса.....	термостойкий пластик
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Максимальное количество подключаемых ИК-пультов: для предустановленных пультов.....	без ограничений
для добавляемых пультов.....	20
Дистанция обучения.....	5-10 см
Радиус действия ИК-излучателя.....	до 15 м
Тип управления.....	электронный, дистанционный (Ready for Sky)
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Защита от резкого перепада напряжения.....	есть
Габаритные размеры.....	90 × 40 × 23 мм
Вес нетто.....	55 г ± 3%
Длина USB-кабеля.....	1 м

**Комплектация**  
Умный ИК-пульт — 1 шт. Руководство по эксплуатации — 1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

#### Устройство модели A1

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Корпус прибора    | 4. Переключатель    |
| 2. Индикатор         | 5. Разъем Micro USB |
| 3. Кнопка управления | 6. USB-кабель       |

### I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

**Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Перед использованием убедитесь в том, что прибор не имеет повреждений, сколов и других дефектов.

### II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Умный ИК-пульт позволит вам заменить все ИК-пульты дистанционного управления бытовой техникой у вас дома на единое мобильное приложение.

В приложении доступны пульты дистанционного управления приборами REDMOND, а также техникой других брендов. Если необходимый пульт отсутствует в базе, вы можете использовать режим обучения и создать свой собственный пульт.

1. Загрузите программу из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).

**Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании [www.redmond.company](http://www.redmond.company) или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.**

- Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
- Подключите умный ИК-пульт к электросети с помощью USB-кабеля.
- Переведите переключатель в положение «I»: загорится индикатор на приборе.
- Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор.
- Нажмите и удерживайте кнопку управления на приборе (около 5 секунд): прибор подаст три коротких звуковых сигнала, индикатор начнет мигать.
- Отпустите кнопку, начнется процесс синхронизации, индикатор будет мигать. По окончании синхронизации индикатор перестанет мигать, прибор перейдет в режим ожидания.

**Если в течение 30 секунд соединение с мобильным устройством не будет установлено, прибор перейдет в режим ожидания.**

После успешного подключения в приложении будут доступны функции поиска и подключения пультов ДУ, выбор категории пульта и типа интерфейса, а также добавление и обучение пультов.

- ВНИМАНИЕ!** *Для обеспечения стабильного соединения умный ИК-пульт должен находиться не более чем в 15 метрах от подключаемых к нему бытовых приборов.*
- Для выключения прибора переведите переключатель в положение «0».
- Для отключения возможности дистанционного управления прибором и удаления информации о ранее подключенных устройствах нажмите и удерживайте кнопку управления около 10 секунд: прибор подаст длинный звуковой сигнал, индикатор перестанет мигать. Отпустите кнопку, прибор перейдет в режим ожидания.

**Не допускайте попадания на прибор прямых солнечных лучей.**

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!**  
**ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или зубок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.**

#### Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

**В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.**

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к сети электропитания	Убедитесь, что прибор правильно подключен к электросети
Попытка синхронизации умного ИК-пульта и мобильного приложения не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве <p>Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно</p> <p>Синхронизируемое устройство находится слишком далеко</p>	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве <p>Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве</p> <p>Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга</p>
Прибор не работает	Переключатель находится в положении «0» <p>Умный ИК-пульт и управляемый прибор должны находиться в пределах 15 м друг от друга</p> <p>Сигнал от умного ИК-пульта не доходит до управляемого прибора</p> <p>Между умным ИК-пультом и управляемым прибором не должно быть препятствий. Не допускайте попадания на прибор прямых солнечных лучей</p>	Переведите переключатель на корпус прибора в положение «I», загорится индикатор <p>Переведите переключатель на корпус прибора в положение «I», загорится индикатор</p> <p>Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга</p> <p>Между умным ИК-пультом и управляемым прибором не должно быть препятствий. Не допускайте попадания на прибор прямых солнечных лучей</p>

**ВНИМАНИЕ!** *В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обратитесь в сервисный центр не выходя. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению сбоя/и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены в нем при очередном обновлении. В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.*

### V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков: 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства. Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

**Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)**

Утилизация упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующую организацию. Тем самым вы поможете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

### VI. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данная программа несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи товара. Сроки действительны только при соблюдении клиентом условий гарантийного обслуживания. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях. При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер аппарата, дату продажи, поставил печать, а также подпись продавца. Проверьте изделие, комплектацию, техническое состояние, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись. Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

**Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;
- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т.д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием стандартным параметрам питающей сети;

- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменение конструкции изделия;
- действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- воздействием высоких внешних температур на термостойкие части изделия;
- изменением, удалением или неразборчиво напечатанным серийным номером. Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию прибора.

**Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производителей ремонт и техническое обслуживание товара: Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Шенотовская, д. 1, 000 «Безопасно». Тел.: 8(812)740-16-28.**

**Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе и стране можно уточнить на сайте: [www.redmond.company/services](http://www.redmond.company/services).**

**Служба поддержки пользователей в России: тел. 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и +7-812-318-15-49 (Пн-Пт с 9 до 18 по МСК).**

**Служба поддержки пользователей в Республике Беларусь: тел. 8-820-007-10-211 (звонок по Республике Беларусь бесплатный).**

## UKR

**Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і зберіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.**

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## Заходи безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Відключайте прилад від електромережі при тривалій перерві у використанні або під час очищення.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Уникайте потрапляння на прилад прямих сонячних променів: це може стати причиною перегорх.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!**

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

**УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.**

<b>Технічні характеристики</b>	
Модель.....	SkyControl RSC-21S
Електроживлення.....	5 В ===
Потужність.....	2 Вт
Интерфейс.....	USB
Материал корпуса.....	термостійкий пластик
Індикація.....	світлодіодна, звукова
Максимальна кількість ІЧ-пультів, що підключаються: для передствановлених пультів.....	без обмежень
для пультів, що додаються.....	20
Дистанція навчання.....	5-10 см
Радіус дії ІЧ-випромінювача.....	до 15 м
Тип управління.....	електронний, дистанційний (Ready for Sky)
Стандарт передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка на операційних системах.....	iOS,Android
Захист від різкого перепаду напруги.....	є
Габаритні розміри.....	90 × 40 × 23 мм
Вага нетто.....	55 г ± 3%
Вага USB-кабеля.....	1 м

#### Комплектация

Розумний ІЧ-пульт — 1 шт. Інструкція з експлуатації — 1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.*

#### Будова приладу A1

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Корпус приладу    | 4. Перемикач        |
| 2. Індикатор         | 5. Роз'єм Micro USB |
| 3. Кнопка управління | 6. USB-кабель       |

### I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

**Обов'язково зберіть на місці застережні наклейки, наклейки-показачки (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Перед приготуванням переконайтеся в тому, прилад не має пошкоджень, сколів і інших дефектів.

### II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Розумний ІЧ-пульт дозволить вам замінити всі ІЧ-пульты дистанційного управління побутової техніки у вас вдома на єдиний мобільний додаток.

У додатку доступні пульты дистанційного управління приладами REDMOND, а також технікою інших брендів. Якщо необхідний пульт відсутній в базі, ви можете використувати режим навчання і створити свій власний пульт.

- Завантажте додаток Ready for Sky з магазина додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.

**Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточніть на офіційному сайті компанії [www.redmond.company](http://www.redmond.company) або в описі до додатка в магазинах App Store і Google Play.**

- Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
- Підключіть розумний ІЧ-пульт до електромережі за допомогою USB-кабеля.
- Переведіть перемикач в положення «I»: загориться індикатор на приладі.
- Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключаться.
- Натисніть і утримуйте кнопку управління на приладі (близько 5 секунд): пролунають три короткі звукові сигнали, індикатор почне блимати.
- Відпустіть кнопку: почнеться процес синхронізації, індикатор буде блимати. Після закінчення синхронізації індикатор перестане блимати, прилад переїде в режим очікування.

**Якщо протягом 30 секунд з'єднання з мобільним пристроєм не буде встановлено, прилад переїде в режим очікування.**

Після вдалого підключення в додатку будуть доступні функції пошуку і підключення пультів ДУ, вибір категорії пульта і типу інтерфейса, а також додавання і навчання пультів.

**УВАГА! Для забезпечення стабільного з'єднання розумний ІЧ-пульт повинен знаходитися не більше ніж в 15 метрах від побутових приладів, що підключаються до нього.**

- Для вимкнення приладу переведіть перемикач в положення «0».
- Для відключення можливості дистанційного управління приладом і видалення інформації про пристрій, що раніше підключені, натисніть і утримуйте кнопку управління близько 10 секунд: пролунає довгий звуковий сигнал, індикатор перестане блимати. Відпустіть кнопку, прилад переїде в режим очікування.

**Уникайте потрапляння на прилад прямих сонячних променів.**

### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або помішати його під струмінь води!**

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або зубок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини.**

#### Зберігання та транспортування

Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці, подаль від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється надавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

### IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВИС-ЦЕНТРУ

**У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.**

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не приєднано до електромережі	Переконайтеся, що прилад правильно підключений до електромережі
Спроба синхронізації розумного ІЧ-пульта і мобільного додатку не вдалась	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої <p>Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний</p>	Увімніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої <p>Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої</p>
Прилад не працює	Прилад та мобільний пристрій знаходяться дуже далеко один від одного <p>Перемикач знаходиться в положенні «I», загориться індикатор</p>	Переконайтеся, що дистанція між пристроями не перевищує 15 метрів і немає перешкод для проходження радіосигналу. Уникайте потрапляння на прилад прямих сонячних променів <p>Переведіть перемикач на корпусі приладу в положення «I», загориться індикатор</p>
Прилад не працює	Сигнал від розумного ІЧ-пульта не доходить до приладу, що управляється	Розумний ІЧ-пульт і прилад, що управляється, повинні знаходитися в межах 15 м один від одного <p>Між розумним ІЧ-пультом і приладом, що управляється, не повинно бути перешкод. Уникайте потрапляння на прилад прямих сонячних променів</p>

**Заполняется фирмой-продавцом /** Заповнюється фірмою-продавцем / Сатушы фирма толтырады / To be filled out by the company of the seller

**Гарантийный талон №/** Гарантійний талон №/ № кепілдік талон / Warranty service coupon №

<b>Вид техники /</b> Вид техніки / Техниканың түрі / Appliance	<b>Модель /</b> Модель / Үлгі / Model /
<b>Дата продажи /</b> Дата продажу / Сатылған күні / Purchase date	<b>Серийный номер /</b> Серійний номер / Сериялық нөмір / Serial Article Number
<b>Фирма-продавец /</b> Фірма-продавець / Сатушы фирма / Company of the seller	
<b>Подпись продавца /</b> Підпис продавця / Сатушының қолы / Seller's Signature	<b>Печать фирмы-продавца /</b> Печатка фірми-продавця / Сатушы фирманың мөрі / Impress of the Company of the Seller

**Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен.**  
Прилад належної якості, укомплектовано, технічно справний, претензій не маю. З умовами гарантії ознайомлений.

Бұйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарым танымсыз.  
The appliance is of appropriate quality, in complete set and in full order. I have no claims, and have been acquainted with the warranty service terms and conditions.

**ІУВАҒА!** *У рaзі вивчення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті [www.redmond.com.ua](http://www.redmond.com.ua). Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на домену сайті форму зворотного зв'язку.*

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки. Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплекстість виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і вивадткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язьан на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо). Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклеїтці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції з асостосовних технічних стандартів.

**Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)** Утилізація улаковки, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Властники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

## VI. УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ця програма несе гарантію зобов'язання впродовж 12 місяців з дня продажу товару або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо). Термін дієтні тільки при дотриманні клієнтом умов гарантійного обслуговування. Справжня гарантія не поширюється на вироби, що використовуються за промисловою і/або комерційною метою.

Під час продажу простеже, щоб продавець правильно заповнив гарантійний талон, вказав серійний номер апарата, дату продажу, поставив печатку, а також підпис продавця. Перевірте виріб, комплектість, технічний стан, ознайомтеся з умовами гарантії та поставте свій підпис.

Не дозволяється вносити зміни, шкрити або переписувати дані, зазначені в гарантійному талоні.

**Гарантія не поширюється на вироби з ушкодженнями, викликаними:**

- неправильною експлуатацією, неправильним користуванням, неправильним підключенням, недотриманням даної інструкції;
- механічними, тепловими і іншими ушкодженнями, що виникли унаслідок неправильної експлуатації, недбалого користування або нещасного випадку;
- несвочасним чищенням фільтрів, пилозбірників і інших частин і аксесуарів, що вимагають періодичного чищення і заміни;
- попаданням всередину сторонніх предметів, рідин, комах, гризунів і так далі;
- ушкодженням електричних кабелів;
- підключенням в мережу з напругою, що відрізняється від вказаної в правилах експлуатації до цього приладу, або з невідповідністю стандартним параметрам мережі живлення;
- некваліфікованим ремонтом і іншими втручаннями, що спричинили зміни конструкції виробу;
- діям незбалансованої сили (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- дією високх зовнішніх температур на неретостійкі частини виробу;
- зміною, виваленням або нерозбірливо надрукованим серійним номером.

Гарантія не поширюється на вузли, механізми і аксесуари, що мають природний термін зносу (шкітк для пілоосади, металеві чаші мултиварок і форми для випікання з антипригарнимим покриттям, сітка-ніж для соковижималок, жаски, мішки-пілозбірники, змішні фільтри, шамуні, рідини і так далі), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення. Відповідно до посібника з експлуатації, під дано гарантію не потрапляють роботи з періодичного обслуговування приладу.

**Інформацію про наявність сервісних центрів у вашою регіоні можна уточнити на сайті [www.redmond.com.ua/services](http://www.redmond.com.ua/services).**

# KAZ

**⚠ Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.**

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.**

## Сақтану шаралары

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап патерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нәмірлерінде, тұрмыстық нәмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, әуістер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланылыа алды. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатында пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ұқтимал саалдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары не-месе зауыттық кестесін қараңыз).
- Қолданыстағы ұзақ үзіліс кезінде немесе тазалау уақытында құралды электр жұмесінен ажыратыңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Құралға күн көзінің тура түсуінен сақтаныңыз: бұл ауаду түрлері мүмкін.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық сұмығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

**STOP** *Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауыңыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервіс-орталық жасауы керек. Біліктіз сақалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Аспапты кез келген ақуларда пайдалануа тыйым салынады.

**Техникалық сипаттамалар**

Үлгісі.....	SkyControl RSC-21S
Электрлік қорек.....	5 В ===
Қуаты.....	2 Вт
Интерфейс.....	USB
Корпусының материалы.....	термо берік пластик
Индикациясы.....	светодиодтік, дыбысты

Қосылатын ИК-пульттердың ең көп саны: алдын-ала орнатылған пульттер үшін.....	шектеусіз
үстемелетін пульттер үшін.....	20
Оқыту қашықтығы.....	5-10 м
ИК-сәуле шығарушының әрекет ету радиусы.....	15 м дейін
Басқару түрі.....	электрондық, қашықтықтан (Ready for Sky)
Деректерді беру стандарты.....	Bluetooth v4.0
Операциялық жүйелерінде қолдану.....	iOS, Android
Кернеудің кемет түсіп кетуінен қорғау.....	бар
Газбаритті өшемдер.....	90 × 40 × 23 мм
Таза салмақ.....	55 g ± 3%
Ұзындығы USB-кабель.....	1 м

**Жинақ**

Ақылды ИК-пулығі — 1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық — 1 дана

**⚠ Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусы өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.**

**Аспаптың құрылымы **A1****

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Корпус            | 4. Ауыстырып-қосқыш   |
| 2. Индикаторы        | 5. Micro USB жалғғышы |
| 3. Басқару батырмасы | 6. USB-кабель         |

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау матери-алдарды мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

**⚠ Корпустағы ескертпін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйым-ның сериалық нөмірі бар кестешені орындай міндетті түрде сақтаңыз!**

*Тосымалдау немесе тамен температураларда сақтанған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа балме температурасында ұстау керек.*

Әзірлеудің алдында құрылғы сыртық және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Ақылды ИК-пулыт сіздің үйіңіздегі тұрмыс техникасының қашықтықтан басқарылатын барлық ИК-пульттерін бір мобилді қосымшаға алмастыруға мүмкіндік береді. Қосымшада REDMOND құралдарын, сондай-ақ өзге бренд техникаларын қашықтықтан басқару пультері қол жетімді. Егер қажетті пулыт баазада жоқ болса, сіз оқыту режимін пайдаланып өз пулытіңізді жасай аласыз.

1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфоньыңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктетіңіз.

**ⓘ** *Минималды қолданып операциялық жүйені компанияның [www.redmond.com.ua](http://www.redmond.com.ua) сайтында немесе App Store және Google Play дүкендеріндегі қосымшаның сипаттамасынан оқиңыз.*

- Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
- USB-кабельдің көмегімен ақылды ИК-пулытты электр жүйесіне қосыңыз.
- Ауыстырып-қосқышты «I» қалпына келтіріңіз: құралдағы индикатор жанады.
- Қол жетімді құралдар тізімінен қосымша құралды таңдап алыңыз.
- Құралды басқару тетігін басып, ұстап тұрыңыз (5 секунд шамасында): құрал үш білікке дыбыстық белгі береді, индикатор жыпылықтай бастайды.
- Тетікті жіберіңіз: синхронизация процесі басталады, индикатор жыпылықтайды. Синхронизация біткеннен соң индикатор жыпылықтауды тоқтатады, құрал күту режиміне көшеді.

**ⓘ** *Егер 30 секунд ішінде ұялы құрылғымен жалғанбайтын болса, құрал күту режимі-не ауысады.*

Сәтті қосылғаннан соң қосымшада қашықтықтан басқару пулытін іздеу және қосу, пулыт санаты мен интерфейсін таңдау, сонымен қатар пулыттерді үстемелеу және оқыту қызметтері қол жетімді болады.

**ⓘ** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін ақылды ИК-пулыт оған қосылатын тұрмыс құралдарынан 15 метрден көп емес қашықтықта болуы тиіс.

- Құралды өшіру үшін ауыстырып-қосқышты «0» қалпына келтіріңіз.
- Құралды қашықтықтан басқару мүмкіндігін ажырату үшін және бұған дейін қол-пінделген құрылғылар туралы ақпаратты өшіру үшін басқару тетігін басыңыз және 10 секундты ұстап тұрыңыз: құрал ұзақ дыбыстық белгі береді, индикатор жы-пылықтауды тоқтатады. Батырманы жіберіңіз, құрал күту тәртібіне өтеді.

**⚠** *Құралға күн көзінің тура түсуінен сақтаныңыз.*

## III. АСПАП КҮТІМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жет-кізіңіз. Құралдың тұрқын жұмсақ матамен сүртіп отырыңыз.

**STOP** *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

*Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық, агрессивті немесе заттар үшін қолдануға басқа заттарды пайдалануға болмайды.*

**Сақтау және тасымалдау**

Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.
- Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманьы бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

**ⓘ** *Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүзінніңіз.*

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал іске қосылма-йтүр	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Ұялы құрылғыда Bluetooth функция-сы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функция-сын қосыңыз
Ақылды ИК-пуль-тпен мобилді қо-сымшаны синхро-ндау жүзеге аспады	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Құрал пен мобилдік құрылғы бір-бірінен өте алыс жерде болады немесе радиомиғнал кедергіні кез-детірмей	Құрылғылардың арасындағы қашықтықтың радио-сигналдың өтуі үшін 15 метрден аспайтынына және кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз
	Ауыстырып-қосқыш «0» қалпында	Құрал корпусындағы ауыстырып – қосқышты «I» қалпына келтіріңіз, индикатор жанады
	Ақылды ИК-пулыт және басқарылатын құрал бір-бірінен 15 метр шеңберінде болуы тиіс	Ақылды ИК-пулыттың және басқарылатын құрал арасында кедергі болмауы тиіс. Құралға күн көзінің тура түсуінен сақтаныңыз
Аспап жұмыс істе-мейді	Белгі ақылды ИК-пулыттен басқары-латын құралға жетпейді	Ақылды ИК-пулыттен басқарылатын құрал арасында кедергі болмауы тиіс. Құралға күн көзінің тура түсуінен сақтаныңыз

**ⓘ** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүзінү міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсынатыарыңыз бен қосымшаның жұмыс жөніндегі ескертүлеріңіз кез-зекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің өлнiздегi REDMOND өнiмiнiң пайдаланылатынын қолдау қызметiнiң байланыс мәліметтерiн [www.redmond.com.ua](http://www.redmond.com.ua) сайтынан қарауға болады. Сiзге осы сайттағы керi байланыс нысанын толтыра отырып көмектi алуға болады.

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепіл-дік кезеңі ішінде жөндеу бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жо-лығымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген

зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талоньында дүкен мөрiмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қол-данылған, жөндеілмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемету нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмай-ды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы серия-лық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқа-улық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүрүі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жылды құрайды.

**Экологиялық зиянсыз кәдеге жарату (электрлік және электрондық жабықтарды кәдеге жарату)**

Ораманьы пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің кәдеге жар-атылуын қалдыртып қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қоқырлық танытқысы: ондай бұйымдарды қадімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз.

Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлшек кәдеге жаратылуы қажет. Ескі жабық, иелері құралдарды арнайы қабыл-дау пунктерiне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға талпынуға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

## VI. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІН ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамти-ды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды. Сату кезінде сатушы кепілдік талоньы дұрыс толтыруын, аппараттың сериялық нөмірін, сату мерзімін көрсетуін, мөр басыуын, сонымен қатар қол қоюын қадағалаңыз. Өнімді, жиынтықтылығын, техникалық жағдайын тексеріңіз, кепілдік шарттарымен танысып, қол қойыңыз. Кепілдік талоньында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды.

**Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:**

- дұрыс пайдаланбау, ұқынсыз қолдану, дұрыс қоспау ілесне нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқынсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туынд-аған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалан және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаң жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды уақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетіліненен басқа кернеуімен емес кор-ректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылғыны өзгерістерін туындақтан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарымсыз күші әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның иыстік төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериалық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нәтиже тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң со-рығыш шекталары, мультициркіштердің металл баяқтары мен күйкікке қарсы жабын-дылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сүкқыштары, тұр-пышталары, пы-шактар, қалпаң-шаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сұсыбандар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену бағарларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

**Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ [www.redmond.com.ua/services](http://www.redmond.com.ua/services) сайтынан нақтылауға болады.**

**Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. 8-800-080-53-36 (Қазақстан Республикасы бойынша телефон қоғуы текiн).**

## ENG

**⚠** *Carefully read all instructions before operating the appliance and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.*

**The safety measures and instructions contained in this manual do not cover all possible situations that may arise during the operation of the appliance. When operating the device the user should be guided by common sense, be cautious and attentive.**

# IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for injuries caused by failure to comply with the safety requirements and operation rules of the appliance.
- This appliance is intended to be used for nonindustrial use in household and similar spheres of application: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential environments. Industrial application or any other misuse will be regarded as violation of proper service conditions. Should this happen, manufacturer is not responsible for possible consequences.
- Before plugging in the appliance ensure that the circuit voltage matches operating voltage of the appliance (see technical specifications or manufacturer’s plate on the appliance).
- Unplug the device if it’s not used for a long time or when cleaned.
- Do not operate the appliance outdoors if water or any foreign object gets into the device housing it may result in serious damage of the appliance.
- Avoid direct sunlight on the device: it may cause interference.
- Always unplug the device and let it cool down before cleaning. Follow cleaning and general maintenance guidelines when cleaning the unit.

**STOP** *DO NOT immerse the housing in water!*

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- No modifications or adjustments to the product are allowed. All the repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.

**STOP** *CAUTION! Do not use the appliance in case of any malfunctions.*

**Technical Specifications**

Model.....	SkyControl RSC-21S
Electric power.....	5 V ===
Power.....	2 W
Interface.....	USB
Body material.....	heat-resistant plastic
Indication.....	LED, audible
The maximum amount of connected IR remotes: for pre-installed remote controllers.....	